

Mmh!

La regione vinicola del Lago di Costanza

Blauburgunder.

Müller-Thurgau.

Assaggi e degustazioni.

Viticoltori appassionati.

Informazioni

Piaceri gourmand nella regione internazionale Lago di Costanza



**WEINREGION
BODENSEE**

Grenzenlos genießen
in der Vierländerregion

*Quattro Paesi e un lago:
ottimi vini e vivaci feste del vino*

La regione vinicola del Lago di Costanza

Piaceri senza confini nella regione internazionale del Lago di Costanza

Il Lago di Costanza e il Reno non collegano semplicemente quattro Paesi. Il lago ospita anche un'ampia varietà di località e terreni vitivinicoli. Qui troverete nove aree vinicole, ognuna con caratteristiche individuali molto specifiche, ma unite dall'appartenenza alla regione vinicola del Lago di Costanza.

Qui il vino viene prodotto da oltre 2.000 anni: sulla sponda tedesca del lago, nell'area della Valle del Reno del Canton San Gallo, nel Blauburgunderland attorno a Sciaffusa, in Liechtenstein e nel Vorarlberg.

I vitigni del Müller-Thurgau e del Pinot Nero (Blauburgunder) si trovano sulle zone collinari attorno al lago e lungo le sponde del Reno. Ciò che li rende particolari: tutti crescono sotto le stesse condizioni climatiche, ma hanno sviluppato un gusto particolare perché sono coltivati su terreni diversi, e grazie all'attenzione speciale dei viticoltori.

Tour guidati a tema vino, tour dei vigneti, degustazioni o poter dormire in una botte di vino sono solo alcune delle attività che possono essere intraprese da chi visita il lago.



CORTOMETRAGGIO SUL VINO

*Messaggi in bottiglia: quattro viticoltori del
Lago di Costanza - molto attenti alla qualità -
sono in gara per il miglior vino del lago.*

Vino e Cucina

Splendidi vini e una cucina raffinata per una festa del gusto che dura tutto l'anno. Il Lago di Costanza è un paradiso per i veri gourmet e gli amanti del vino: qui tour e piacevoli escursioni si abbinano alla scoperta del buon cibo e di ottime etichette. E – indipendentemente che si scelga un menù di più portate in un hotel elegante o una sostanziosa merenda presso la cantina di un viticoltore – ovunque si mangia e si beve bene. In particolare, in tutta la regione del Lago di Costanza si attribuisce grande importanza ai prodotti freschi di stagione, alla qualità e alle varietà regionali. In poco tempo qui si possono scoprire quattro diversi Paesi, ognuno con le sue specialità e i suoi vini.

Appuntamenti culinari

Ovunque sul Lago i piaceri del palato trovano spazio – vino e cibo, qui, vanno a braccetto. Ogni primavera, ad esempio,



**Grenzenlos genießen
in der Vierländerregion**



Lasciatevi stupire

// Il vitigno più alto della Germania

562 m sul livello del mare, Hohentwiel – Singen (D)

// „Heuriger“ più settentrionale dell'Austria

Heuriger = taverna tipica propria dell'Austria, Bregenz (A)

// Panorama sui vigneti più bello del Baden

Dal memoriale di Lerchenberg, Meersburg (D)

// Il paesaggio vitivinicolo diffuso più esteso della Svizzera Orientale

Blauburgunderland, presso Sciaffusa (CH)

// L'esperienza più bella

Degustare un calice di vino al tramonto, sulle sponde del lago.



REGIONS

*Quattro Paesi hanno in comune una stessa
regione vinicola.
weinregion-bodensee.com/regionen*



nella regione di Sciaffusa, terra del Pinot Nero, si tiene il Genussfestival. Anche il Thurgau celebra le sue settimane gourmet due volte all'anno, e sulle sponde bavaresi del Lago di Costanza nel periodo della vendemmia non si può mancare il festival Lindauer Genussherbst...

Degustare e stupire

I viticoltori sono felici di accogliere tutti coloro che desiderano conoscere i retroscena e le particolarità dei vini del lago. Ogni anno, in aprile, a Friedrichshafen si tiene la fiera del vino del Bodensee. Il primo maggio è la giornata delle cantine aperte nei vigneti della Svizzera Occidentale, per visitare le terre e i poderi dei viticoltori, mentre alla Schaffuuser Wiiprob, alla fine di agosto, oltre 20 produttori presentano i loro vini...

Vino e Sapere

Saperne di più sul mondo dei vini del Lago di Costanza. Il vino è una bevanda a se stante, che viene prodotta da migliaia di anni. Ed è naturalmente interessante saperne di più! Attraverso seminari sensoriali, workshop dedicati ai vini o escursioni guidate tra i vigneti si ha la possibilità di imparare molto sull'affascinante universo dei vini, informarsi sulla coltivazione e sulle qualità dei vitigni e venire a conoscenza di storie affascinanti legate al mondo della vite.

Saperne di più sul vino

Chi vuole perfezionare le sue conoscenze può prendere parte ad uno dei seminari dello Staatsweingut a Meersburg. Per i viaggiatori che preferiscono programmare con flessibilità il proprio itinerario sono perfetti il museo del vino di Sciaffusa o i vigneti presso Salem. Presso il Castello Areneberg si può visitare la dimora di Napoleone ed esaminare etichette davvero imperiali...

Le guide del vino

Sul Lago di Costanza bavarese e nelle terre del Pinot Nero di Sciaffusa si diventa VIP del vino. Qui, chi lo desidera può farsi accompagnare individualmente e in maniera esclusiva da alcune "Guide del Vino" attraverso vigneti, torchi, vignaioli e ristoranti, imparando al contempo moltissimo sulla regione e sui vini locali, oltre a ricevere alcune dritte e consigli speciali da veri intenditori...



Divertitevi

// Gourmetfestival

Diversi ristoranti offrono menù speciali, accompagnati dai vini della regione. Maggio; Blauburgunderland presso Sciaffusa (CH)

// Settimane gourmet del Thurgau

Diversi ristoranti offrono menù speciali, accompagnati dai vini della regione. Primavera e autunno; Canton Thurgau (CH)

// Festival del gusto di Lindau

Un programma variegato: workshop di cucina, cene-degustazione, vino e musica, tour guidati... Ottobre; Lindau, Wasserburg, Nonnenhorn (D)

// Giornata del gusto di San Gallo

In un'unica giornata d'autunno potete scoprire le specialità regionali nel mercatino che si tiene nella città vecchia di San Gallo. Settembre; San Gallo (CH)



★ EVENTI

Vini eccellenti, prelibatezze fragranti, uno stare insieme festoso e balli, lì dove soffia la brezza del lago
weinregion-bodensee.com/events

Provare e degustare

// Giornata delle cantine aperte

Tutte le aziende vinicole della Svizzera Orientale aprono le loro porte ad ospiti e appassionati. Primo maggio, ogni anno; Valle del Reno, Canton Thurgau, Sciaffusa (CH)

// Fiera del Vino del Bodensee

La più grande fiera del vino regionale sul Lago di Costanza. Aprile; Friedrichshafen (D)

// Schaffuuser Wiiprob – Degustazioni a Sciaffusa

Un leggendario evento dedicato alle degustazioni. Agosto; Sciaffusa (CH)

// Schlaraffia

Esposizione gourmet con prelibatezze e prodotti di fattoria. Marzo; Weinfelden (CH)



VITICOLTORI

Ogni viticoltore attorno al lago coltiva una vera passione per il vino e le uve
www.weinregion-bodensee.com/winzer



Vino e attività all'aria aperta

Attivi, ma sportivi. La regione vinicola del Lago di Costanza è una destinazione ideale per gli appassionati del vino che, allo stesso tempo, amano anche le attività da praticare all'aria aperta. La regione vinicola si lascia piacevolmente scoprire a piedi o in bicicletta attraverso incredibili panorami incastonati tra il lago, il Reno e le Alpi, grazie ai sentieri escursionistici dedicati al vino e a moltissime altre strade, passeggiate e percorsi ciclabili. Chi ama gli sport d'acqua, invece, non ha che l'imbarazzo della scelta tra le attività da praticare sul lago.

I sentieri del vino

Chi vuole scoprire il vigneto situato all'altitudine più alta di tutta la Germania visita l'Olgaberg sull'Hohentwiel. Il panoramavinicolo più bello di tutto il Baden si può ammirare durante un tour in bicicletta al memoriale di Lerchenberg a Meersburg. E naturalmente si possono fare anche piacevoli passeggiate lungo le strade escursionistiche del vino, come la Rebwanderweg ad Au o la Strada Panoramica nel Blauburgunderland...

Dall'Acqua al Vino

La regione internazionale del Lago di Costanza offre qualcosa in più anche agli amanti della navigazione: dopo aver attraversato il lago in barca, a vela o a motore, si possono raggiungere le sue sponde e recarsi, a piedi, presso i poderi dei viticoltori. E questo vale anche per chi si serve dei collegamenti pubblici di navigazione sul lago, che comprendono – per gli appassionati ciclisti – il trasporto delle biciclette. A bordo delle navi che collegano Stein am Rhein a Sciaffusa ci si può lasciar conquistare da un eccellente calice di Blauburgunder...



Escursioni

// Strada del Vino di Meersburg

6 km – attraverso i vigneti, tra magnifici panorami sul lago Meersburg (D)

// Strada panoramica del Blauburgunderland

12 km – da Siblingen a Trasadingen a piedi o in bicicletta Klettgau, Sciaffusa (CH)

// Strada del Vino di Weinfeldten

9 km – un percorso escursionistico moderno ed artistico Weinfeldten, Thurgau (CH)

// Strada escursionistica della vite a Au

3,5 km – attraverso i vigneti in pendenza Au, San Gallo nella Valle del Reno (CH)



OFFERTE

Un piacevole soggiorno in hotel. Tante feste d'autunno a Sciaffusa. Escursioni con autista privato nella Valle del Reno.
www.weinregion-bodensee.com/angebote

Festeggiare

// Festa del Pesce e del Vino di Reichenau

Una festa famosa con pesce, insalate, vino e musica sulla celebre isola delle verdure. Il primo weekend di agosto, Reichenau (D)

// Domeniche d'autunno nel Blauburgunderland

Tutte le domeniche durante la vendemmia qui si festeggia l'inizio dell'autunno. Settembre-ottobre, Blauburgunderland presso Sciaffusa (CH)

// Festival Komm und See

Ogni estate 11 cantine della sponda bavarese ospitano una grande festa del vino. Nonnenhorn (D)



FACEBOOK

Viticoltori, date, da sapere...
facebook.com/weinregion.bodensee



GIORNALE

»Attraverso il lago con il Müller-Thurgau: la storia di un contrabbandiere«



Vino e Cultura

Musica, arte e cultura – questi temi si sposano piacevolmente a quello del vino, e il Lago di Costanza offre, tutto l'anno, una paletta variegata di eventi e di occasioni per tutti i gusti. Indipendentemente che si visiti un museo, un concerto di musica classica contemporanea o ancora borghi, castelli o siti di architettura moderna, le proposte e offerte culturali fanno parte dell'identità più profonda del lago, e ben si accompagnano ai piaceri della tavola e del buon bere!

Il piacere della cultura

Come le perle di una collana meraviglie architettoniche e splendide attrazioni si susseguono l'una dopo l'altra lungo le sponde del lago. Dopo una giornata impegnativa non c'è nulla di più bello che sedersi a riposare degustando un buon calice di vino. Inoltre, in tutta la regione, vengono organizzati eventi che uniscono il piacere della cultura a quello del gusto...

Feste del Vino

Ovunque qui si susseguono le feste del vino, dove ospiti e turisti vengono accolti con calore. Durante il Festival Komm und See, sulla sponda tedesca del lago, ci si reca di cantina in cantina. Alla festa del vino di Meersburg locali e turisti si incontrano per un felice brindisi, e i cultori del vino del Lago di Costanza si appuntano nel loro calendario la festa del vino e del pesce di Reichenau.

Ulteriori informazioni

www.weinregion-bodensee.com

Visitare

// Castello e convento di Salem

Al convento e castello di Salem si trova una vigna aperta alle visite, con ogni tipo di uve.
Salem (D)

// Certosa di Ittingen

Presso il monastero potete provare il vino di Ittingen, oltre alla famosa birra.
Wardt, Thurgau (CH)

// Bergtrotte Osterfingen

Il centro del Blauburgunderland presso Sciaffusa per ciò che riguarda il vino – con una biblioteca del vino, un wine-bar e un ristorante.
Osterfingen, Sciaffusa (CH)

// Castello di Arenenberg

Qui si può godere di una magnifica vista sui vigneti e sul lago dal Museo di Napoleone.
Salenstein, Thurgau (CH)

// Burg Hohenklingen

Da lontano si scorge la collina del castello della città medievale Stein am Rhein.
Stein am Rhein (CH)

// Fortezza Munot

La vite cresce addirittura nel centro di Sciaffusa (CH).



Project partner Internationale Bodensee Tourismus GmbH, BodenseeWein e.V., Bodensee Vorarlberg Tourismus, Verein Weinbaubetreibende Vorarlbergs, St. Gallen Tourismus Bodensee, Verein Rheintal Wein, Thurgau Tourismus, Dachverband Thurgau Wein, Schaffhauserland Tourismus, Blauburgunderland Schaffhausen

Project manager
Ildikó Buchner

Egelmoosstrasse 1
CH-8580 Amriswil

Mail buchner@weinregion-bodensee.com
Web www.weinregion-bodensee.com



EUROPÄISCHE UNION
Europäischer Fonds
für regionale Entwicklung



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra